

Question tags

Partiamo con degli esempi:

- *this is your mobile phone, isn't it?* → questo è il tuo cellulare, non è vero?
- *they are good players, aren't they?* → loro sono bravi giocatori, no?

Le appendici che trovi evidenziate sono dette QUESTION TAGS e si usano nel linguaggio colloquiale per

- chiedere una conferma o
- sapere se qualcuno è d'accordo con noi.

Corrispondono all'italiano:

- è vero?
- non è vero?
- no?
- etc.

FRASI AFFERMATIVE

La question tag si forma ripetendo l'ausiliare (*be, have o un modale*) in forma NEGATIVA INTERROGATIVA seguito dal PRONOME SOGGETTO.

You have got an email address, haven't you? → hai un indirizzo mail, vero?

Your friend can drive, can't he? → il tuo amico sa guidare, vero?

N.B. La question tag corrispondente a I AM è AREN'T I.

I am the first to apply, aren't I? → sono il primo a fare domanda, non è vero?

Se non dovesse esserci l'ausiliare, si usano DO|DOES|DID.

FRASI NEGATIVE

La question tag si forma ripetendo l'ausiliare (*be, have o un modale*) in forma AFFERMATIVA INTERROGATIVA seguito dal PRONOME SOGGETTO.

We aren't late, are we? → non siamo ritardo, vero?

Ostriches can't fly, can they? → le ostriche non possono volare, giusto?

N.B. La question tag è AFFERMATIVA anche quando la frase contiene parole come NEVER, NO ONE, NOBODY, NO, NOTHING, NONE OF.

They have never met, have they? → non si sono mai incontrati, non è vero?

Nobody will complain, will they? → nessuno protesterà, giusto?

ATTENZIONE il pronomo corrispondente a NO, NO ONE, NOBODY, SOMEONE, SOMEBODY, EVERYONE e EVERYBODY è sempre THEY anche se il verbo della frase principale è al singolare.

Everyone knows that, don't they? → tutti lo sanno, vero?